

Поддержка:

Вашему ребёнку сейчас необходима любая поддержка. Подумайте, кто мог бы ему (ей) помочь в процессе привыкания на родине. Может это будет какой-либо родственник, который поможет в освоении школьного материала, кузен или кузина, которые познакомят Вашего сына или дочь с окружением и помогут быстрее найти друзей. Не стесняйтесь просить о помощи.

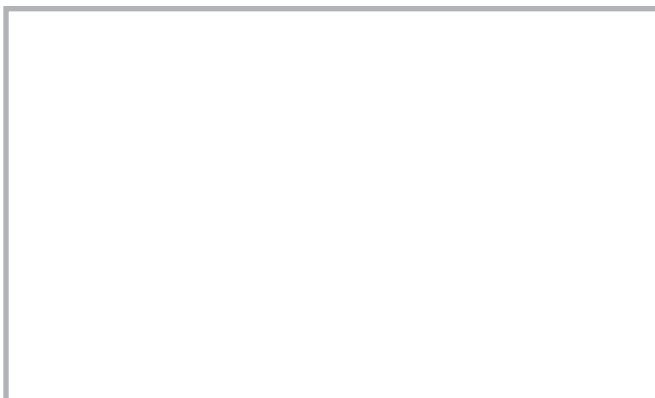
Контакт с Германией:

Поддержите Вашего ребёнка, если он хочет сохранить отношения с друзьями из Германии. Тем самым легче пройдёт ностальгия по Германии и то время, пока он (она) не найдёт себе новых друзей.

Будьте терпеливы:

Возвращение назад - это большой и серьёзный шаг для Вашего ребёнка. Будьте терпеливы с ним (с ней) и дайте ему (ей) время, чтобы привыкнуть к новому.

Дальнейшую помощь и информацию Вы можете получить здесь:



Stempel der Beratungsstelle

Rückkehr | Kinder

Возвращение с детьми

Как Вы можете помочь своему ребёнку адаптироваться к новым условиям.



**Bayerisches Rotes Kreuz
Kreisverband Nürnberg-Stadt**

Sulzbacher Straße 42
90489 Nürnberg
Tel.: 0911 5301-0
Fax: 0911 5301-298
E-Mail: info@kvnuernberg-stadt.brk.de
www.kvnuernberg-stadt.brk.de

© 2013 - 13-0138-RPF - Foto: ©Forida



Дети переживают возвращение назад совсем иначе, чем взрослые.

Они покинули свою родину совсем маленькими, а может быть они родились уже в Германии. За это время они выросли и научились разным вещам, и некоторые из них намного отличаются от того, что происходит на родине. Чем дольше Ваш ребёнок жил в Германии, тем сложнее ему вспомнить жизнь в родной стране. Поэтому при возвращении многое для него покажется новым и непривычным. Всё новое может оказаться интересным и волнующим, а может и вызвать страх.

Для некоторых детей возвращение может стать такой сильной психологической нагрузкой, что в их поведении могут наблюдаться отклонения (к примеру, агрессивность, неуспеваемость в школе, замкнутость или даже недержание мочи).

Открытый разговор о возвращении:

Своевременно расскажите ребёнку о своих планах вернуться. Откровенно объясните ему (ей) причины. У детей очень богатая фантазия, и без Ваших объяснений они могут придумать себе собственные, подчас неверные причины для отъезда.

Подготовка:

Рассказывайте ребёнку больше о стране возвращения, о людях, о ее культуре. Тем самым Ваш ребёнок быстрее вспомнит прежний образ жизни. Скорее всего, на новом месте будет много отличий от жизни в Германии. И чем лучше Ваш ребёнок будет подготовлен, тем быстрее он сумеет приспособиться к новым условиям.

Документы:

Позаботьтесь своевременно перед отъездом обо всех необходимых ребёнку документах и об их переводе. Не забудьте указать правильное имя в том случае, если в Германии Вы проживали под фальшивым именем. Прививочный паспорт и врачебные заключения. Школьные аттестаты и свидетельство о посещении учебного заведения. Свидетельство о рождении.

Расставание:

Для того, чтобы успешно начать новую жизнь, очень важно правильно распрощаться с Германией. Помогите своему ребёнку безболезненно проститься с друзьями, любимыми местами и школой.

Школа:

Побеспокойтесь заранее, в какую школу пойдёт Ваш ребёнок, и сразу же после возвращения обратитесь по нужному адресу. Узнайте, какие документы необходимы и какой школьный материал должен повторить Ваш ребёнок. Чем быстрее он (она) нагонит школьную программу, тем лучше пройдёт социальная интеграция в классе.

Язык:

Научите Вашего ребёнка ещё до выезда из Германии письму и чтению на родном языке. Тем самым Вы облегчите ему (ей) начало новой школьной жизни.

Распорядок дня:

Возвращение сопровождается многими изменениями. В этот период Вашему ребёнку необходим плавный переход к новым условиям жизни. Привычный распорядок дня, знакомые обычаи и любимые предметы из Германии дают чувство стабильности и уверенности.

Содействие интересам:

Помогите Вашему ребёнку сохранить его интересы и остаться активным. Наличие любимого занятия, которое он (она) может продолжить на родине, способствует чувству уверенности в себе и быстрому привыканию.